

de Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung

Suprasorb® Liquacel Ag ist ein antimikrobieller Wundverband mit weichem, anschmiegsamem Vlies aus Carboxymethylcellulose-Natrium und verstärkenden Zellulosefasern mit antimikrobiellem Silber. Das Silber im Wundverband wirkt antimikrobiell auf viele Arten von Wundbakterien im Wundverband. Durch die Gelbildung können im Wundexsudat befindliche Debris und Bakterien im Faserverband gehalten und beim Verbandwechsel entfernt werden. Im trockenen Zustand ist Suprasorb® Liquacel Ag leicht auf die Wundgröße zuschnitthaubar. Die Struktur des Verbandes bleibt auch im feuchten Zustand mit gelierten Fasern erhalten. Durch die hohe vertikale Exsudataufnahme im Verband kommt es zur Bildung eines Gels, das zur Aufrechterhaltung eines feuchten Wundmilieus beiträgt. Dadurch wird das autolytische Debridement unterstützt und der Wundrand und die Wundumgebungshaut vor Mazerationen geschützt, was den Heilungsprozess fördert.

Das Produkt kann auch unter Kompression eingesetzt werden.

Zweckbestimmung

Wundverband Suprasorb® Liquacel Ag kann zur Versorgung von mittel bis stark exsudierenden Wunden verwendet werden.

Indikationen

Der antimikrobielle Wundverband Suprasorb® Liquacel Ag kann unter Aufsicht von medizinischen Fachpersonen zur Versorgung folgender Fälle eingesetzt werden:

- Verbrennungen zweiten Grades

• Ulcus cruris, Dekubitus und diabetische Ulzera

• postoperative Wunden (z. B. nach chirurgischen Eingriffen, bei Särförbanding und bei Hautentnahm- und -empfängerstellen)

• traumatische Wunden (z. B. Abschürfungen und Lazerationen)

• Wunden mit starker Blutungsneigung, z. B. nach mechanischem oder chirurgischem Debridement sowie bei Hautentnahm- und -empfängerstellen,

sofern sie:



mittel bis stark exsudierend und



oberflächlich oder



tief sind.

Falls erforderlich, kann der Verband in Verbindung mit einem geeigneten feuchtigkeitserhaltenden Sekundärverband zur Fixierung des Produkts und/oder unter Kompression eingesetzt werden.

Kontraindikationen

Das Produkt darf nicht bei Überempfindlichkeit oder Allergie gegenüber dem Wundverband oder dessen Bestandteilen angewendet werden.

Anwendung

Vorbereiten der Wunde

Die Wunde nach den bestehenden klinischen Standards sorgfältig reinigen. Die Wundumgebung soll sauber und trocken sein.

Anlegen des Wundverbandes

• Die Größe des Verbandes ist an die Wundfläche anzupassen. Das Zuschneiden des Produktes ist außerhalb des Wundbereiches vorzunehmen.

• Wundverband auf die feuchte Wunde auflegen und an den Wundrändern um etwa 2 cm überlappt lassen. Der Wundverband kann eine Exsudatmenge den Verband mit physiologischer Kochsalzlösung (0,9 %) anreichern.

• Bei tiefen Wunden die Tamponaden verwenden. Wunden locker tamponieren und an den Wundrändern etwa 2,5 cm überlappen lassen.

• Geeignete feuchtigkeitserhaltende Sekundärverband zur Fixierung des Produkts anlegen.

Erneuern des Verbandes Der Verband sollte gewechselt werden, wenn dies medizinisch indiziert ist (z. B. wenn der Verband seine Aufnahmefähigkeit erreicht hat oder gemäß Wundversorgungspraxis ein Wechsel notwendig ist). Der Zeitabstand zwischen den Verbandwechseln darf nicht mehr als 7 Tage betragen. Das Produkt kann z. B. mit einer sterilen Pinzette entfernt werden. Falls der Verband auf weniger stark exsudierenden Wunden anhaftet, sollte er vor jedem Verbandwechsel mit physiologischer Kochsalzlösung (0,9 %) angefeuchtet werden, damit der Wundversorgungspraktiker den Wechsel ermöglicht.

Lebenszeit des Verbandes Der Verband sollte gewechselt werden, wenn dies medizinisch indiziert ist (z. B. wenn der Verband seine Aufnahmefähigkeit erreicht hat oder gemäß Wundversorgungspraxis ein Wechsel notwendig ist). Der Zeitabstand zwischen den Verbandwechseln darf nicht mehr als 7 Tage betragen. Das Produkt kann z. B. mit einer sterilen Pinzette entfernt werden. Falls der Verband auf weniger stark exsudierenden Wunden anhaftet, sollte er vor jedem Verbandwechsel mit physiologischer Kochsalzlösung (0,9 %) angefeuchtet werden, damit der Wundversorgungspraktiker den Wechsel ermöglicht.

Änderungen im Verband Lebenszeit des Verbandes Der Verband sollte gewechselt werden, wenn dies medizinisch indiziert ist (z. B. wenn der Verband seine Aufnahmefähigkeit erreicht hat oder gemäß Wundversorgungspraxis ein Wechsel notwendig ist). Der Zeitabstand zwischen den Verbandwechseln darf nicht mehr als 7 Tage betragen. Das Produkt kann z. B. mit einer sterilen Pinzette entfernt werden. Falls der Verband auf weniger stark exsudierenden Wunden anhaftet, sollte er vor jedem Verbandwechsel mit physiologischer Kochsalzlösung (0,9 %) angefeuchtet werden, damit der Wundversorgungspraktiker den Wechsel ermöglicht.

Wichtig Sind klinische Anzeichen einer Infektion zu erkennen, muss die für die Behandlung verantwortliche medizinische Fachkraft über die weitere Vorgehensweise entscheiden.

Sind Anzeichen einer allergischen Reaktion zu erkennen, die Anwendung des Produkts abbrechen und zur Früherstellung der weiteren Vorgehensweise den Rat von medizinischen Fachpersonen einholen.

Das Produkt wird mittels Strahlung sterilisiert und darf nicht resterilisiert werden.

Das Produkt ist steril, solange die Verpackung ungeöffnet und unbeschädigt ist.

Suprasorb® Liquacel Ag ist nicht zur Anwendung auf stark blutenden Wunden, in innerliegenden Körperteilen oder bei geschlossenen Wunden bestimmt.

Der Verband ist nicht für eine sichere Anwendung in der MRT-Umgebung geeignet.

Generell liegt die Verwendung eines geeigneten Primär- und Sekundärverbandes im Ermessen des behandelnden Arztes und ist abhängig von der allgemeinen Patientensituation. Bei infizierten Wunden entscheidet der behandelnde Arzt

Vorsicht

• Sind klinische Anzeichen einer Infektion zu erkennen, muss die für die Behandlung verantwortliche medizinische Fachkraft über die weitere Vorgehensweise entscheiden.

• Sind Anzeichen einer allergischen Reaktion zu erkennen, die Anwendung des Produkts abbrechen und zur Früherstellung der weiteren Vorgehensweise den Rat von medizinischen Fachpersonen einholen.

Das Produkt wird mittels Strahlung sterilisiert und darf nicht resterilisiert werden.

Das Produkt ist steril, solange die Verpackung ungeöffnet und unbeschädigt ist.

Suprasorb® Liquacel Ag ist nicht zur Anwendung auf stark blutenden Wunden, in innerliegenden Körperteilen oder bei geschlossenen Wunden bestimmt.

Der Verband ist nicht für eine sichere Anwendung in der MRT-Umgebung geeignet.

Generell liegt die Verwendung eines geeigneten Primär- und Sekundärverbandes im Ermessen des behandelnden Arztes und ist abhängig von der allgemeinen Patientensituation. Bei infizierten Wunden entscheidet der behandelnde Arzt

Präcautions

• Si des signes d'une infection sont détectés, demandez conseil à un professionnel de santé sur prochaine étape à suivre.

• Si des signes de réaction allergique sont détectés, interrompez l'utilisation du produit et demandez conseil à un professionnel de santé sur la prochaine étape à suivre.

• Ce produit est stérilisé par irradiation et ne doit pas être restérilisé.

• Le produit demeure stérile à moins que l'enveloppe soit ouverte ou endommagée.

• Suprasorb® Liquacel Ag est n'est pas destiné à être utilisé sur les plaies fortement hémorragiques, dans des cavités corporelles internes ni en herides cerradas.

• Le pansement n'est pas IRM compatible.

In general, the use of a suitable primary or secondary dressing is at the discretion of the treating physician and depends on the patient's general situation. In the

Precautions

• Se foren detektorer clinicamente signos de infecção, o personal médico especializado responsável pelo tratamento deve decidir sobre o próximo passo de ação.

• Se detectar signos de reação alérgica são detectados, descontinuar a utilização do produto e consultar um profissional de saúde sobre o próximo passo a dar.

• O produto é esterilizado por irradiação e não deve ser reesterilizado.

• O produto permanece estéril, a menos que a embalagem seja aberta ou danificada.

• Suprasorb® Liquacel Ag não se destina a ser utilizado em feridas com hemorragias graves, dentro de cavidades corporais internas ou em heridas cerradas.

• O panseamento não é seguro para RM.

En general, el médico responsable decide sobre la utilización de apósito primario

Precautions

• Si se detectan clínicamente signos de infección, el personal médico especializado responsable del tratamiento debe decidir sobre el siguiente paso de acción.

• Si se detectan signos de una reacción alérgica son detectados, discontinúe la utilización del producto y consulte con un profesional de salud sobre el próximo paso a dar.

• El producto se ha esterilizado por irradiación y no debe reestérilizarse.

• El producto permanece estéril, a menos que la envoltura sea abierta o dañada.

• Suprasorb® Liquacel Ag no es destinado a ser aplicado en heridas con hemorragia importante, dentro de cavidades corporales internas o en heridas cerradas.

• El producto no es seguro para RM.

En general, el médico responsable decide sobre la utilización de apósito primario

Precautions

• Se detectan clínicamente signos de infección, el personal médico especializado responsable del tratamiento debe decidir sobre el siguiente paso de acción.

• Se detectan signos de una reacción alérgica son detectados, discontinúe la utilización del producto y consulte con un profesional de salud sobre el próximo paso a dar.

• El producto se ha esterilizado por irradiación y no debe reestérilizarse.

• El producto permanece estéril, a menos que la envoltura sea abierta o dañada.

• Suprasorb® Liquacel Ag no es destinado a ser aplicado en heridas con hemorragia importante, dentro de cavidades corporales internas o en heridas cerradas.

• El producto no es seguro para RM.

En general, el médico responsable decide sobre la utilización de apósito primario

Precautions

• Si se detectan clínicamente signos de infección, el personal médico especializado responsable del tratamiento debe decidir sobre el siguiente paso de acción.

• Si se detectan signos de una reacción alérgica son detectados, discontinúe la utilización del producto y consulte con un profesional de salud sobre el próximo paso a dar.

• El producto se ha esterilizado por irradiación y no debe reestérilizarse.

• El producto permanece estéril, a menos que la envoltura sea abierta o dañada.

• Suprasorb® Liquacel Ag no es destinado a ser aplicado en heridas con hemorragia importante, dentro de cavidades corporales internas o en heridas cerradas.

• El producto no es seguro para RM.

En general, el médico responsable decide sobre la utilización de apósito primario

Precautions

• Si se detectan clínicamente signos de infección, el personal médico especializado responsable del tratamiento debe decidir sobre el siguiente paso de acción.

• Si se detectan signos de una reacción alérgica son detectados, discontinúe la utilización del producto y consulte con un profesional de salud sobre el próximo paso a dar.

• El producto se ha esterilizado por irradiación y no debe reestérilizarse.

• El producto permanece estéril, a menos que la envoltura sea abierta o dañada.

• Suprasorb® Liquacel Ag no es destinado a ser aplicado en heridas con hemorragia importante, dentro de cavidades corporales internas o en heridas cerradas.

• El producto no es seguro para RM.

En general, el médico responsable decide sobre la utilización de apósito primario

Precautions

• Si se detectan clínicamente signos de infección, el personal médico especializado responsable del tratamiento debe decidir sobre el siguiente paso de acción.

• Si se detectan signos de una reacción alérgica son detectados, discontinúe la utilización del producto y consulte con un profesional de salud sobre el próximo paso a dar.

• El producto se ha esterilizado por irradiación y no debe reestérilizarse.

• El producto permanece estéril, a menos que la envoltura sea abierta o dañada.

• Suprasorb® Liquacel Ag no es destinado a ser aplicado en heridas con hemorragia importante, dentro de cavidades corporales internas o en heridas cerradas.

• El producto no es seguro para RM.

En general, el médico responsable decide sobre la utilización de apósito primario

Precautions

• Si se detectan clínicamente signos de infección, el personal médico especializado responsable del tratamiento debe decidir sobre el siguiente paso de acción.

• Si se detectan signos de una reacción alérgica son detectados, discontinúe la utilización del producto y consulte con un profesional de salud sobre el próximo paso a dar.

• El producto se ha esterilizado por irradiación y no debe reestérilizarse.

• El producto permanece estéril, a menos que la envoltura sea abierta o dañada.

• Suprasorb® Liquacel Ag no es destinado a ser aplicado en heridas con hemorragia importante, dentro de cavidades corporales internas o en heridas cerradas.

• El producto no es seguro para RM.

En general, el médico responsable decide sobre la utilización de apósito primario

Precautions

• Si se detectan clínicamente signos de infección, el personal médico especializado responsable del tratamiento debe decidir sobre el siguiente paso de acción.

• Si se detectan signos de una reacción alérgica son detectados, discontinúe la utilización del producto y consulte con un profesional de salud sobre el próximo paso a dar.

• El producto se ha esterilizado por irradiación y no debe reestérilizarse.

• El producto permanece estéril, a menos que la envoltura sea abierta o dañada.

• Suprasorb® Liquacel Ag no es destinado a ser aplicado en heridas con hemorragia importante, dentro de cavidades corporales internas o en heridas cerradas.

